

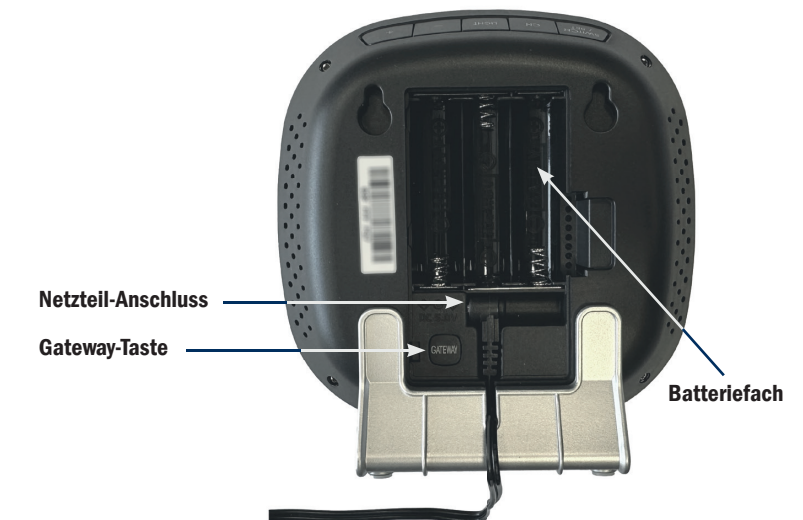
Für die Inbetriebnahme Ihrer TFA.me Station muss diese zunächst über Ihr WLAN-Netzwerk mit dem Internet verbunden werden. Anschließen ist eine Standortkonfiguration erforderlich.
Bitte halten Sie Ihr Netzwerk-Passwort bereit.

Schließen Sie die Basisstation mit dem beigelegten Netzteil an. Öffnen Sie das Batteriefach der Basisstation und legen Sie drei neue Batterien (1,5V AA) polrichtig ein.

Hinweis: Die Batterien fungieren im Falle eines Stromausfalls/Standortwechsel als Backup-Batterien und erhalten die Anzeige aufrecht.

Halten Sie die **GATEWAY-Taste** auf der Basisstation für drei Sekunden gedrückt. Ihre Station befindet sich nun im Access-Point Modus.

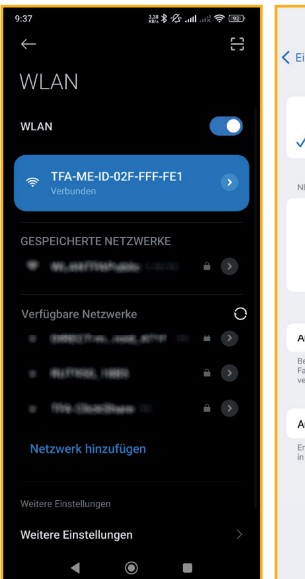
Hinweis: Die **GATEWAY-Taste** befindet sich im Batteriefach der Station.



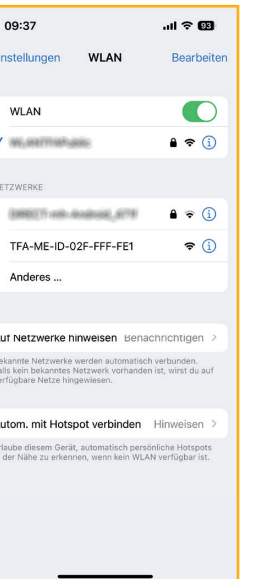
Einrichtung mit Smartphone oder Tablet

Deaktivieren Sie bitte für die Dauer der Installation die Internetverbindung über Mobile Daten/Netzeempfang. Öffnen Sie anschließend Ihre WLAN-Einstellungen und verbinden Sie sich dort mit der Station. Diese erkennen Sie am Namen des Netzwerkes und der Stations-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Hinweis: Häufig meldet das Smartphone/Tablet kurz nach der Verbindung, dass über dieses Gerät keine Internetverbindung besteht. Dies ist zunächst unwichtig und kann ignoriert werden.



Beispiel Android



Beispiel iOS

Einrichtung mit einem Computer

Öffnen Sie Ihre Netzwerkverwaltung und verbinden Sie sich dort über WLAN mit der Station. Diese erkennen Sie am Namen des Netzwerkes und der Stations-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

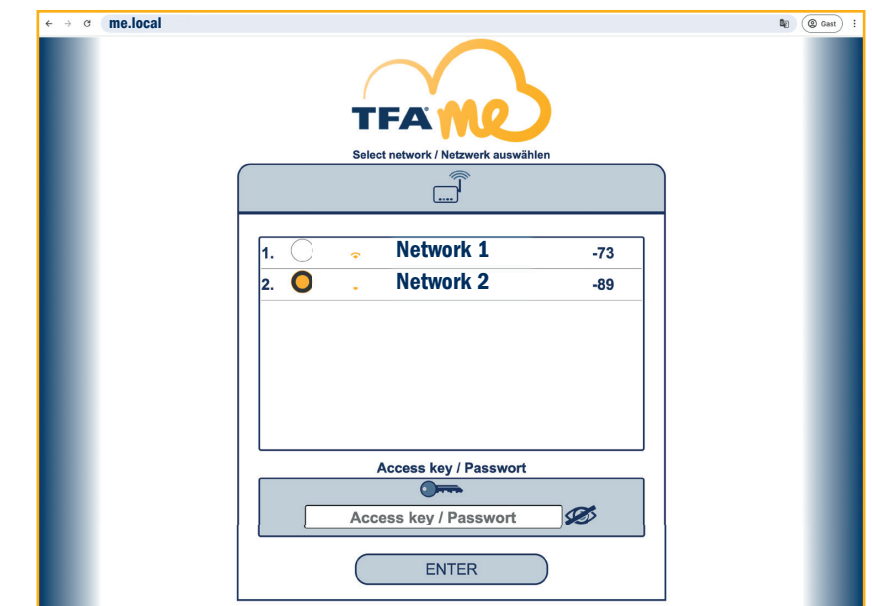
Hinweis: Aktualisieren Sie die Liste der verfügbaren Netzwerke, falls das WLAN der Station nicht angezeigt wird.

Einrichtung der WLAN Verbindung

Öffnen Sie am Smartphone, Tablet oder Computer über einen beliebigen Internetbrowser die Seite „me.local“. Wählen Sie auf der Seite Ihr Netzwerk (WLAN) aus, tragen Sie das entsprechende Passwort ein und bestätigen Sie die Eingabe mit **ENTER**.

Bei erfolgreichem Empfang ertönt ein kurzer Signalton an der Station. Das WLAN Symbol wird statisch angezeigt, wenn die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweis: Alternativ zu „me.local“ kann auch die IP-Adresse „192.168.8.1“ in den Browser eingegeben werden.



WICHTIG! Ihr WLAN-Router muss den 2,4 GHz Funkstandard unterstützen. Bei Multi-Band Routern, die 2,4 und 5 GHz unterstützen, muss das 2,4 GHz Netz eingeschaltet sein.

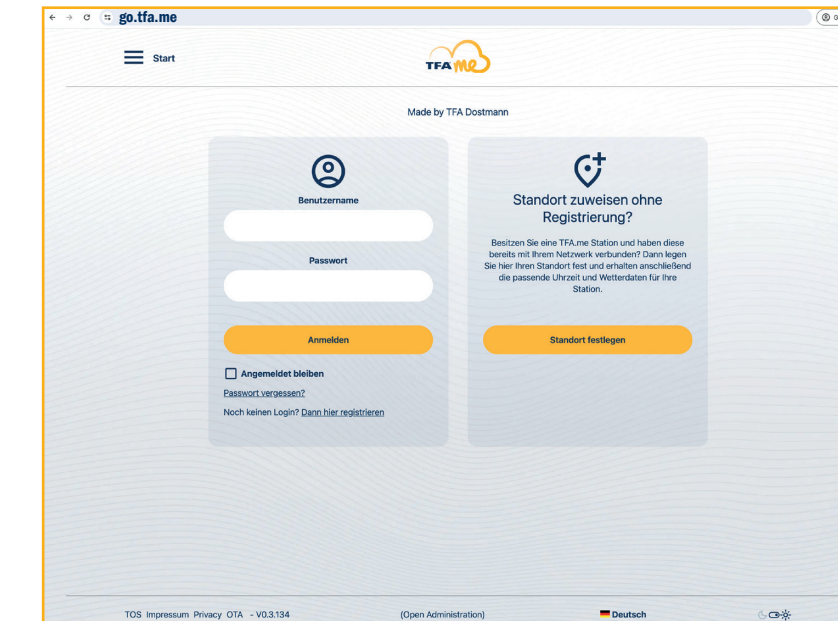
Online Portal TFA.me

Öffnen Sie über einen beliebigen Internetbrowser die Seite „go.tfa.me“. Wählen Sie dort „Standort festlegen“ und folgen Sie den Anweisungen, um Ihren Standort zu bestimmen.

Die Station empfängt anschließend die korrekte Ortszeit und die Wettervorhersage für diesen Standort. Nach der Standorteinstellung ist die Inbetriebnahme der Basisstation abgeschlossen.

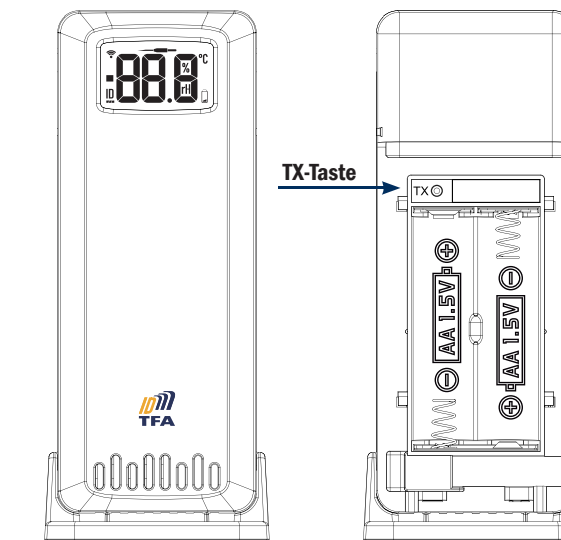
Hinweis: Die Nutzung Ihrer TFA.me Wetterstation und der Empfang von Wetterdaten ist ohne Registrierung möglich. Eine Registrierung und ein Account sind nur dann notwendig, wenn Sie die lokalen Messwerte Ihrer TFA.me Geräte auch online über das Portal abfragen möchten.

Weitere Informationen zur Registrierung und Einrichtung finden Sie auf www.tfa.me.



Sender in Betrieb nehmen am Beispiel ID-A0 (30.3900.02, nicht inklusive)

- Anzeige von bis zu 5 kompatiblen TFA.me-Sendern auf der Station möglich (optional erhältlich)
- Das TFA.me System ermöglicht in Kombination mit der TFA.me Station/Gateway eine kostenfreie Überwachung und Auswertung der Messwerte von bis zu 50 TFA-ID Sendern über das Online-Portal go.TFA.me
- Öffnen Sie das Batteriefach des Senders.
- Legen Sie zwei neue Batterien (1,5V AA) polrichtig ein.
- Alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Es erscheint kurz eine Versions-Info.
- Wählen Sie mit der **CHANNEL-Taste** auf der Basisstation den gewünschten Kanal (1 bis 5) aus.
- Drücken und halten Sie die **CHANNEL Taste** auf der Basisstation für drei Sekunden um eine manuelle Sendersuche für diesen Kanal zu starten. Das Funkempfangssymbol für den Außensender blinkt.
- Drücken Sie nun kurz die **TX-Taste** im Batteriefach des Senders. Die Messwerte werden manuell übertragen.



Der Sender besitzt eine eigene feste Identifikationsnummer (neunstellig, alphanumerisch). Ein Aufkleber mit der ID-Nummer ist am Sender angebracht (in der Regel im Batteriefach).

Hinweis: Platzieren Sie den Sender am gewünschten Standort. Möchten Sie den Sender im Außenbereich nutzen, suchen Sie einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz aus. Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig.

Mehrere Außensender

- Wenn Sie mehrere Außensender auf der Station anzeigen möchten (max. 5), legen Sie in alle Sender neue Batterien polrichtig ein.
- Nehmen Sie die Basisstation anschließend neu in Betrieb oder starten Sie die manuelle Sendersuche (siehe „Schritt 5“).
- Bei Neustart sucht die Station nach freien Kanälen, bei denen bisher noch kein Sender hinterlegt worden ist. Die Nummerierung der Sender auf Kanal 1, 2, 3, 4 oder 5 erfolgt automatisch.
- Wechseln Sie mit der **CHANNEL Taste** zwischen den Kanälen 1 bis 5. Die ID-Nummer des empfangenen Senders erscheint kurz und die Außenwerte werden auf dem Display der Basisstation angezeigt.



Erweiterbar auf bis zu 50 TFA-ID Sender
Lernen Sie das modulare TFA.me System kennen



To start up your TFA.me station, it must first be connected to the Internet via your WiFi network. Following this it is necessary to configure the location.

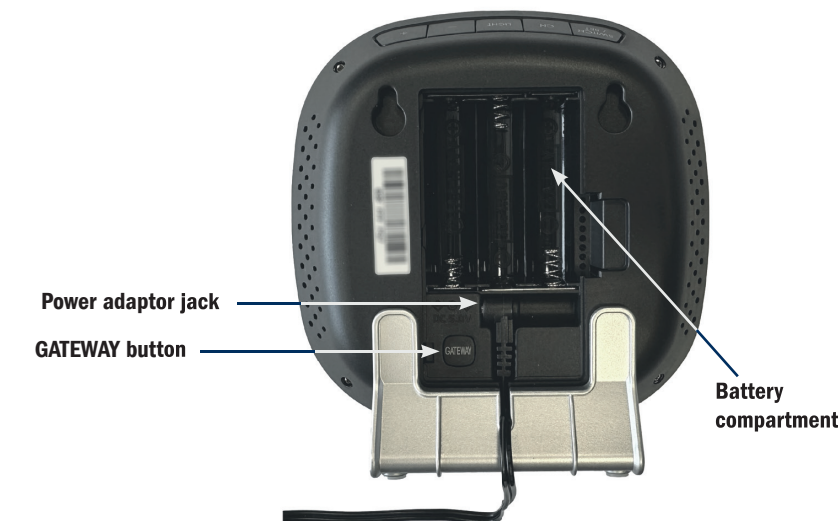
Please have your network password to hand.

Connect the attached power adapter to the base station. Open the battery compartment of the base station. Insert three new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.

Note: The batteries will operate as a backup power source in case of power failure or change of location and maintain operation.

Hold the **GATEWAY button** on the base station for three seconds. The station is now in the access-point mode.

Note: The **GATEWAY button** is located inside the battery compartment of the station.

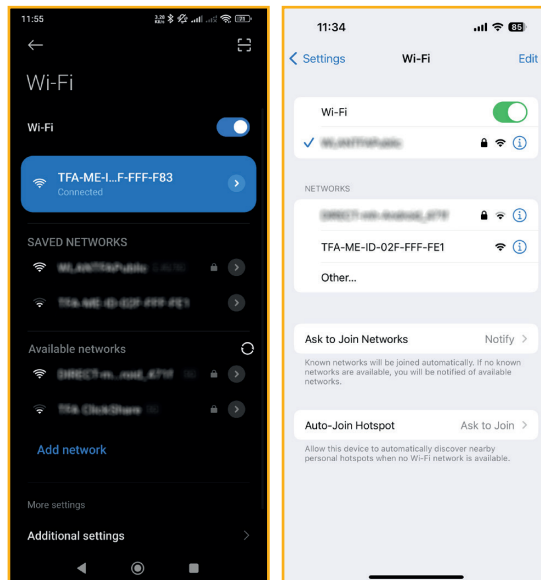


7

Setup with smartphone or tablet

Please deactivate the Internet connection via mobile data/network reception for the duration of the installation. Then open your WiFi settings and establish a connection to the station. You can recognise it by the name of the network and the station ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Note: The smartphone/tablet often reports shortly after connection that there is no Internet connection via this device. This is initially unimportant and can be ignored.



Android

iOS

Setup with a computer

Open your network administration and establish a connection to the station via WiFi. You can recognise it by the name of the network and the station ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

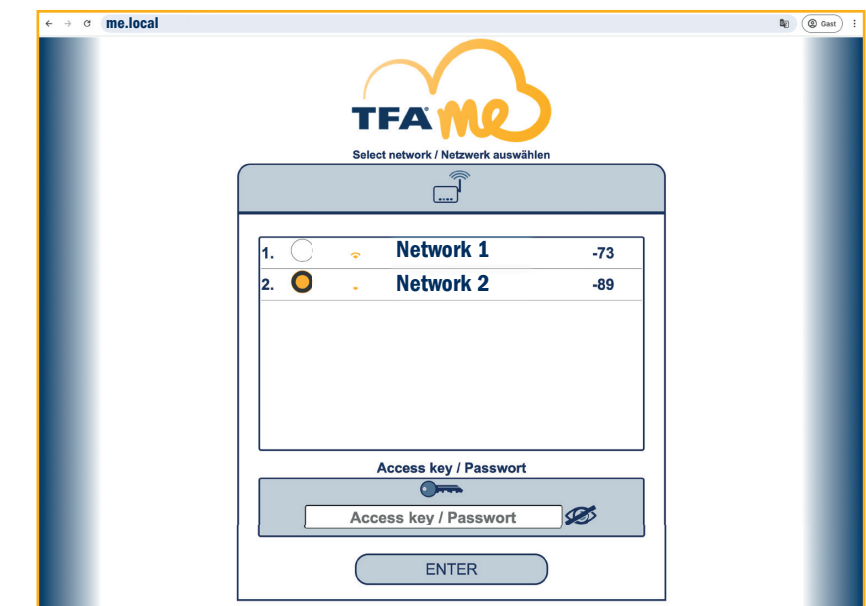
Note: Update the list of available networks if the station's WiFi is not displayed.

8

Setup with WiFi CONNECTION

Open the „me.local“ page on your smartphone, tablet or computer using any internet browser. Select your network (WiFi) on the page, enter the corresponding password and confirm your entry with **ENTER**. If reception is successful, a short signal tone sounds at the station. The WiFi symbol is displayed statically when the connection has been established.

Note: As an alternative to „me.local“, the IP address „192.168.8.1“ can also be entered in the browser.



IMPORTANT! Your WiFi router must support the 2.4 GHz radio standard. For multi-band routers that support 2.4 and 5 GHz, the 2.4 GHz network must be switched on.

9

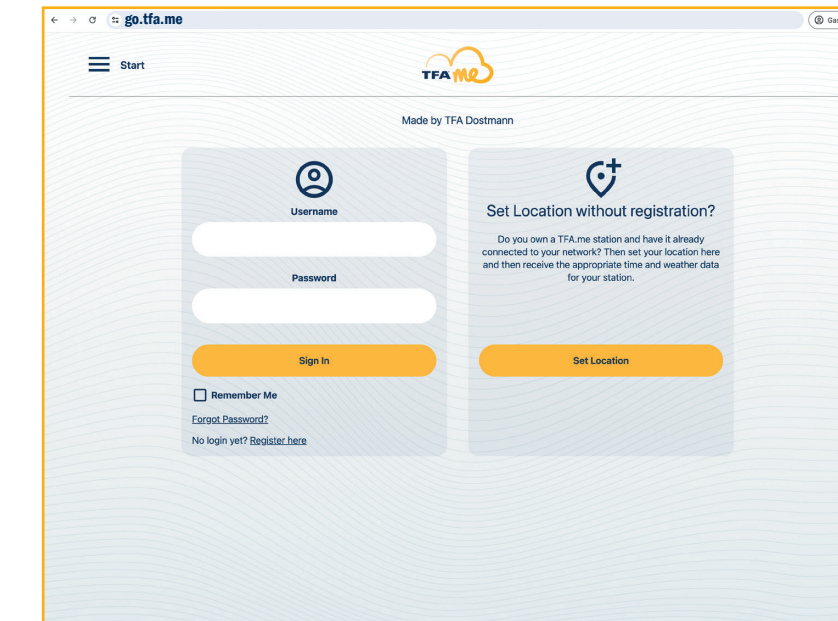
Online platform TFA.me

Open the page „go.tfa.me“ via any Internet browser. Select „Set Location“ and follow the instructions to determine your location.

The station then receives the correct local time and the weather forecast for this location. Once the location has been set, the setup of the base station is complete.

Note: You can use your TFA.me weather station and receive weather data without registering. Registration and an account are only necessary if you want to query the local measured values of your TFA.me devices online via the platform.

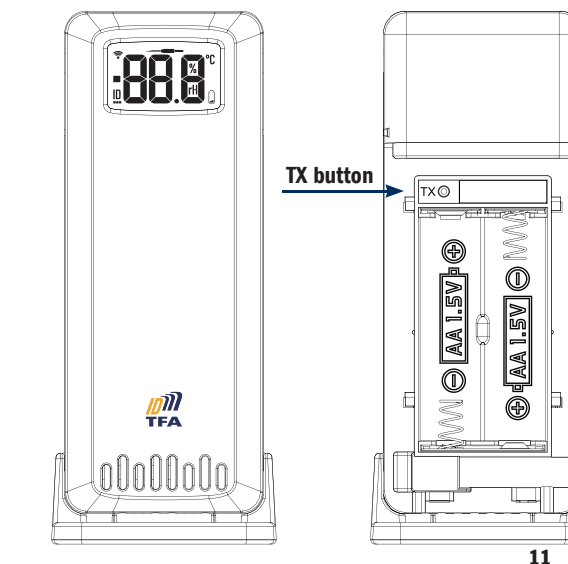
Further information on registration and setup can be found at www.tfa.me.



10

Power up the transmitter (for example ID-A0 30.3900.02, not included)

- Display of up to 5 compatible TFA.me transmitters on the station possible (optionally available)
- In combination with the TFA.me station/gateway, the TFA.me system enables free monitoring and evaluation of the measured values of up to 50 TFA-ID transmitters via the go.TFA.me online platform.
- Open the transmitter's battery compartment.
- Insert two new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- All LCD segments will be displayed for a short moment.
- Then a version info appears briefly.
- Select the desired channel with the **CHANNEL button** on the base station.
- Start the manual transmitter search by pressing the **CHANNEL button** on the base station for 3 seconds. The reception symbol for the outdoor transmitter will be flashing.
- Now briefly press the **TX button** in the battery compartment of the transmitter. The measured values will be transmitted manually.



The transmitter has its own ID number (nine digits, alphanumeric). A sticker with the ID number is attached to the transmitter (usually in the battery compartment).

Note: Place the transmitter at your chosen location. Should you decide to use the transmitter in the outdoor area, choose a shady and dry place. Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.

11

Multiple transmitters

- When showing more than one outdoor transmitter (max. 5) on the base station's display, insert new batteries in all transmitters, polarity as illustrated.
- Then restart the base station operation or start the manual search for the outdoor transmitters (see „Step 5“).
- When restarting, the station searches for free channels for which no station has yet been stored. The transmitters will be numbered on channel 1, 2, 3, 4 or 5 automatically.
- Press the **CHANNEL button** to change between the channels 1 to 5. The ID number of the received transmitter appears for a short time and the outdoor values are indicated on the display of the base station.



12

Expandable up to 50 TFA-ID transmitters
Get to know the modular TFA.me system.



Guide de configuration rapide

TFA®

Station météo sans fil Wifi ID-03



Réf. 35.8101.54

Vous pouvez télécharger les instructions complètes sur
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals.

13



Bedienungsanleitung

Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.

The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!

Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

TFA®

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.

Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

Tack för att du väljer detta instrument från TFA.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.

Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!

Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.

Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !

Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Conseils importants

Contenu de la livraison

- Station de base
- Adaptateur secteur pour station de base
- Mode d'emploi

Avant d'utiliser votre appareil :

Veillez lire attentivement le guide de configuration rapide. En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.

Pour votre sécurité

N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !



ATTENTION !

Danger de choc électrique !

- Branchez la station de base uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur appropriée (voir la plaque signalétique).
- La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut.
- La station de base et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.
- Ce produit ne convient que pour une utilisation à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.
- Opérez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.

! Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer les appareils à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Pour le nettoyage de vos appareils, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas vos appareils pendant une durée prolongée.
- Conservez vos appareils dans un endroit sec.

4

TFA®

TFA®

Conseils importants

⚠ AVERTISSEMENT!

- Placez vos appareils et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin!

Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement. Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers. Elles contiennent des polluants tels que des métaux lourds, qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé s'ils ne sont pas éliminés correctement, et des matières premières précieuses telles que le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel, qui peuvent être récupérées. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite. Vous pouvez obtenir les adresses des points de collecte appropriés auprès de votre municipalité ou de votre administration locale. Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.

Réduisez la production de déchets de piles en utilisant des piles à plus longue durée de vie ou des piles rechargeables appropriées. Ne jetez pas de déchets dans l'environnement et ne laissez pas traîner des piles ou des appareils électriques ou électroniques contenant des piles. La collecte et le recyclage des piles et des piles rechargeables contribuent de manière importante à la protection de l'environnement et à la prévention des risques pour la santé.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 35.8101 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

Numéro d'enregistrement au registre du commerce : Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Pour plus d'informations et une description détaillée, consultez www.tfa.me.

5

TFA®

Caractéristiques techniques

Station de base

Plage de mesure température : 0°C ... +50°C
Plage de mesure humidité : 10% ... 99% rH
Précision : Température (± 1 °C)
Humidité (± 5% de 25°C à 30...80%rH)

Alimentation :

Piles (de sauvegarde): 3 x 1,5 V AA (non incluses)
Adaptateur secteur entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3A Max
Adaptateur secteur sortie : 5 V---, 0,6A, 3,0W

Rendement moyen en mode actif : ≥ 69,64%

Consommation électrique hors charge : ≤ 0,1 W

Fréquence de transmission : 868 MHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 25mW

Rayon d'action : 100m (champ libre)

Dimensions :

132 x 32 (47) x 132 (137) mm

Poids : 176 g (appareil seulement)

Exigences en matière de Wifi

Fréquence de transmission Wifi : 2,4 GHz (802.11 b/g/n)
Nom du réseau : Longueur maximum de 32 caractères
Mot de passe réseau : Longueur maximum de 64 caractères
Vitesse du réseau : 1 Mbit/s au minimum

IMPORTANT ! Votre routeur Wifi doit supporter la norme radio 2,4 GHz. Pour les routeurs multibandes, qui supportent 2,4 et 5 GHz, le réseau 2,4 GHz doit être activé.

6

Pour sa mise en service, votre station TFA.me doit d'abord être connectée à Internet via votre réseau Wifi. Une configuration de l'emplacement géographique est ensuite nécessaire.

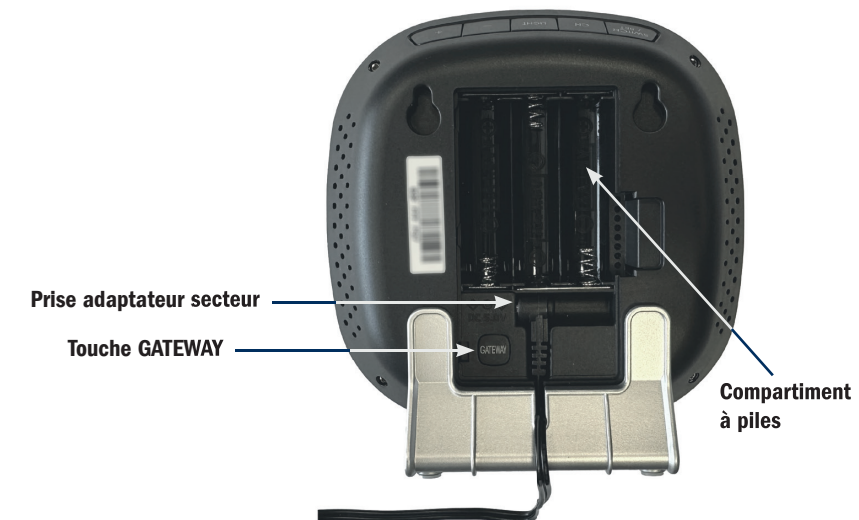
Ayez votre mot de passe réseau à portée de main.

Raccordez la station de base avec l'adaptateur secteur fourni. Ouvrez le compartiment à piles de la station de base et insérez trois piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.

Indication : les piles sont une sécurité pour maintenir l'affichage en cas de panne de courant/de changement de place.

Appuyez sur la **touche GATEWAY** de la station de base pendant trois secondes. Votre station est ensuite en mode point d'accès.

Remarque : Le bouton se trouve dans le compartiment à piles.

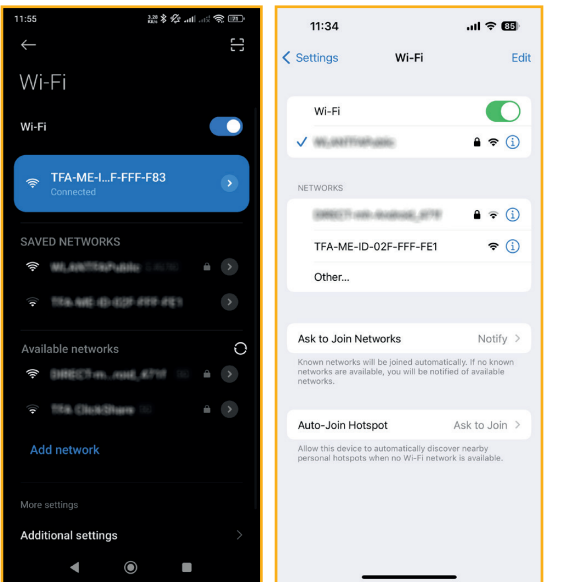


Configuration avec un smartphone ou une tablette

Veillez désactiver la connexion Internet par données mobiles/réception réseau pendant la durée de l'installation. Ouvrez ensuite vos paramètres Wifi et connectez-vous à la station à partir de là.

Vous la reconnaissez au nom du réseau et à l'ID de la station « **TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX** ».

Indication : souvent, le smartphone/la tablette signale peu après la connexion qu'aucune connexion n'est possible via cet appareil. Vous pouvez ignorer ce message.



Configuration avec un ordinateur

Ouvrez votre gestion de réseau et connectez-vous à la station via le Wifi. Vous la reconnaissez au nom du réseau et à l'ID de la station « **TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX** ».

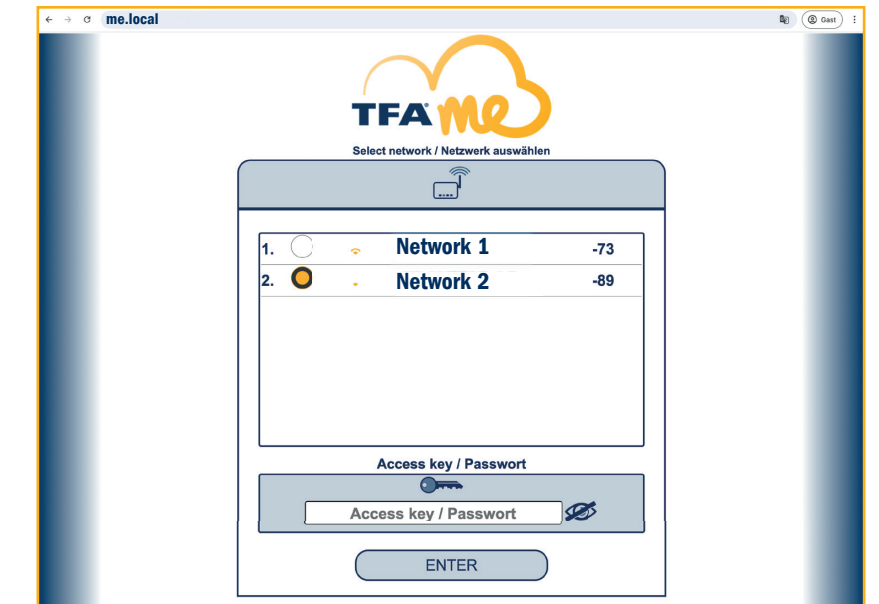
Indication : actualisez la liste des réseaux disponibles si le Wifi de la station ne s'affiche pas.

Configuration de la connexion Wifi

Sur votre smartphone, tablette ou ordinateur, ouvrez la page « **me.local** » via n'importe quel navigateur Internet. Sélectionnez votre réseau (Wifi) sur la page, saisissez le mot de passe correspondant et appuyez sur **ENTER** pour confirmer la saisie.

Si la connexion a réussi, la station fait retentir un bref signal sonore. L'icône Wifi s'affiche de manière statique lorsque la connexion est établie.

Indication : au lieu de « **me.local** », il est également possible d'entrer l'adresse IP « **192.168.8.1** » dans le navigateur.



IMPORTANT ! Votre routeur Wifi doit supporter la norme radio 2,4 GHz. Pour les routeurs multibandes, qui supportent 2,4 et 5 GHz, le réseau 2,4 GHz doit être activé.

Service en ligne TFA.me

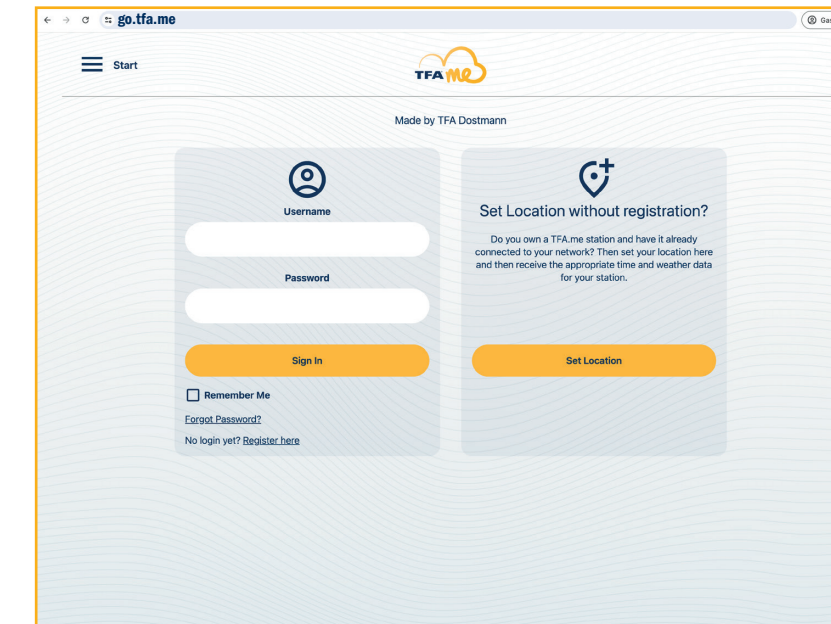
Ouvrez la page « **go.tfa.me** » via n'importe quel navigateur Internet. Sélectionnez « **Set Location** » et suivez les instructions pour déterminer votre position.

La station reçoit ensuite l'heure locale correcte et les prévisions météorologiques de votre emplacement géographique.

Après le réglage de l'emplacement, la mise en service de la station de base est terminée.

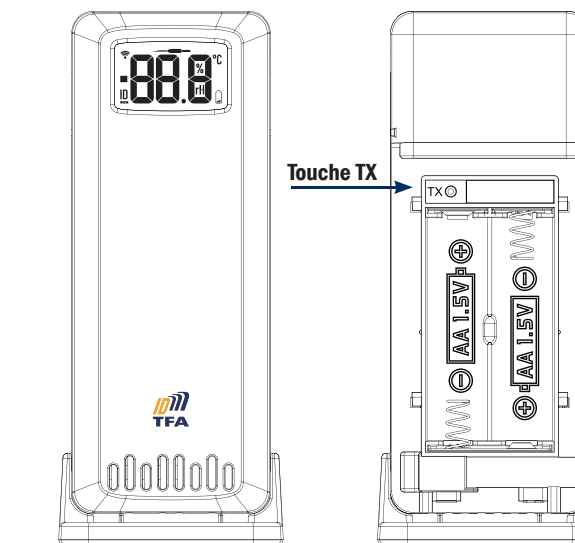
Indication : l'utilisation de votre station météo TFA.me et la réception de données météorologiques sont possibles sans enregistrement. L'enregistrement d'un compte n'est nécessaire que si vous souhaitez consulter les mesures de vos appareils TFA.me via le service en ligne.

Pour plus d'informations sur l'enregistrement et la configuration du service, consultez www.tfa.me



Mise en service de l'émetteur (sur l'exemple ID-A0 30.3900.02, non inclus)

- Possibilité d'afficher jusqu'à 5 émetteurs TFA.me compatibles sur la station (disponibles en option)
- Le système TFA.me, en combinaison avec la station/passerelle TFA.me, permet de surveiller et d'analyser gratuitement les mesures de jusqu'à 50 émetteurs TFA-ID via le service en ligne go.TFA.me.
- Ouvrez le compartiment à piles de l'émetteur.
- Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Tous les segments s'allument brièvement.
- Une information sur la version apparaît alors brièvement.
- Appuyez sur la **touche CHANNEL** sur la station de base et sélectionnez l'émetteur souhaité (1 à 5).
- Appuyez sur la **touche CHANNEL** de la station de base et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour lancer une recherche manuelle des émetteurs pour ce canal. Le symbole de réception clignote.
- Appuyez maintenant brièvement sur la **touche TX** dans le compartiment des piles de l'émetteur. Les valeurs mesurées sont transmises manuellement.



L'émetteur a son propre numéro d'identification fixe (neuf chiffres, alphanumérique). Un autocollant avec le numéro d'identification est collé sur l'émetteur (en général dans le compartiment à piles).

Remarque : Placez l'émetteur à l'endroit désiré. Si vous installez l'émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement.

Plusieurs émetteurs extérieurs

- Si vous souhaitez afficher plusieurs émetteurs extérieurs sur la station (max. 5), insérez dans tous les émetteurs des piles neuves en respectant la polarité.
- Remettez ensuite la station de base en service ou lancez la recherche manuelle des émetteurs (voir „Étape 5“).
- Au redémarrage, la station cherche les canaux libres pour lesquels aucune station n'a encore été enregistrée. La numération des émetteurs sur le canal 1, 2, 3, 4 ou 5 est prise en compte automatiquement par ordre chronologique de la mise en service.
- Vous pouvez passer d'un canal à l'autre (1-5) en appuyant sur la **touche CHANNEL**. Le numéro d'identification de l'émetteur reçu apparaît brièvement et les valeurs extérieures s'affichent sur l'écran de la station de base.



Peut être complété de jusqu'à 5 émetteurs TFA-ID
Découvrez le système modulaire TFA.me.





Stazione meteorologica
radiocontrollata con WiFi
ID-03



Cat.n. 35.8101.54
È possibile scaricare le istruzioni complete da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.
The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura le istruzioni per l'uso.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/instruction-manuals

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.
The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

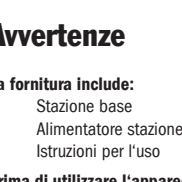
Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura le istruzioni per l'uso.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/instruction-manuals

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.
The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura le istruzioni per l'uso.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/instruction-manuals

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.
The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura le istruzioni per l'uso.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/instruction-manuals

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.
The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Avvertenze

La fornitura include:

- Stazione base
- Alimentatore stazione base
- Istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare l'apparecchio:
Leggete attentamente le istruzioni di avvio rapido. Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge. Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.

Per la vostra sicurezza:
Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni. Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza! Conservate con cura le istruzioni per l'uso!



ATTENZIONE!
Pericolo di morte per scossa elettrica!

- Collegare la stazione base solo ad una presa correttamente installata con una tensione di rete adeguata (vedi targhetta).
- La presa dell'alimentazione dovrebbe essere situata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- Estraele immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto.
- La stazione base e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Adatto solo all'uso in ambienti interni asciutti.
- Non utilizzate il dispositivo qualora la struttura esterna o l'alimentatore risultino danneggiati.
- Utilizzate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Proteggete il cavo di alimentazione in modo da evitare il contatto con oggetti appuntiti o caldi.

! Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre i dispositivi a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Per pulire i dispositivi utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza i dispositivi per un periodo prolungato.
- Collocare i dispositivi in un luogo asciutto.

Avvertenze



AVVERTENZA!

- Tenere i dispositivi e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico!

Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente. Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

Smaltimento del dispositivo elettrico

 Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente. Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

Smaltimento delle batterie

 È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche come metalli pesanti, che se smaltite in modo non idoneo possono causare danni all'ambiente e alla salute, e materiali preziosi come ferro, zinco, manganese o nichel, che possono essere recuperati. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Per conoscere gli indirizzi dei centri di raccolta, informatevi presso le amministrazioni locali. Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo.

Riducete l'accumulo di rifiuti utilizzando batterie più durature o batterie ricaricabili adatte. Combattete l'inquinamento ambientale causato dai rifiuti e non lasciate batterie o dispositivi elettrici o elettronici contenenti batterie abbandonati senza cura. La raccolta differenziata e il recupero delle batterie e batterie ricaricabili rappresentano un contributo importante per ridurre l'impatto ambientale ed evitare rischi per la salute.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 35.8101 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

Numero di iscrizione nel registro delle imprese: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. Per ulteriori informazioni e una descrizione dettagliata, visitare il sito www.tfa.me.



Per iniziare a utilizzare la tua stazione TFA.me, deve prima essere connessa a Internet tramite la rete WIFI. Per la connessione è necessaria una configurazione della posizione.

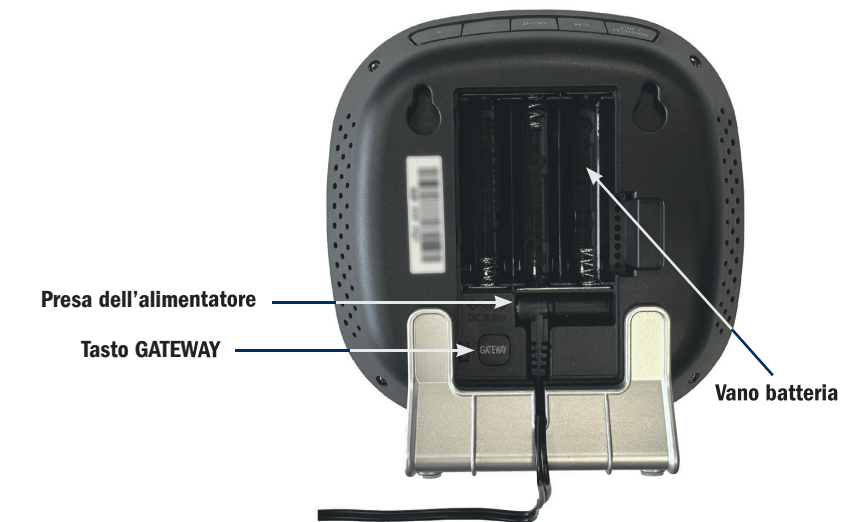
Tenere a portata di mano la password di rete.

Collegare la stazione base all'alimentatore fornito in dotazione. Aprire il vano batteria della stazione base e inserire tre batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.

Nota: le batterie fungono da batterie di riserva in caso di interruzione di corrente/cambio di posizione e mantengono la visualizzazione.

Tenere premuto il **tasto GATEWAY** della stazione base per tre secondi. La vostra stazione è ora in modalità Access-Point.

Avviso: Il tasto GATEWAY si trova nel vano batteria.

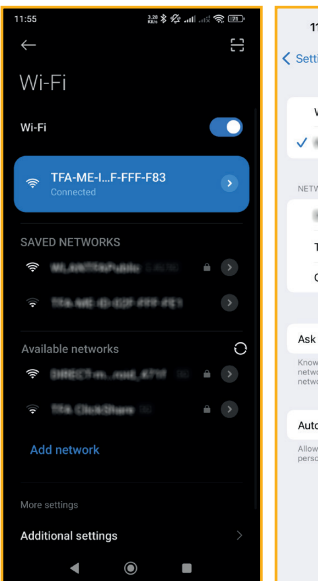


Configurazione con smartphone o tablet

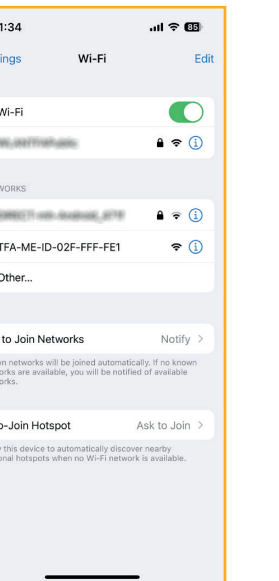
Si prega di disattivare la connessione Internet tramite ricezione dati/rete mobile per la durata dell'installazione. Quindi aprire le impostazioni WIFI e connettersi alla stazione.

È possibile riconoscerla dal nome della rete e dall'ID della stazione "TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX".

Nota: subito dopo la connessione, lo smartphone/tablet segnala spesso che non esiste alcuna connessione tramite questo dispositivo. Per il momento questo non è importante e può essere ignorato.



Android



iOS

Configurazione con un computer

Aprire la gestione di rete e connettersi alla stazione tramite WIFI. È possibile riconoscerla dal nome della rete e dall'ID della stazione "TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX".

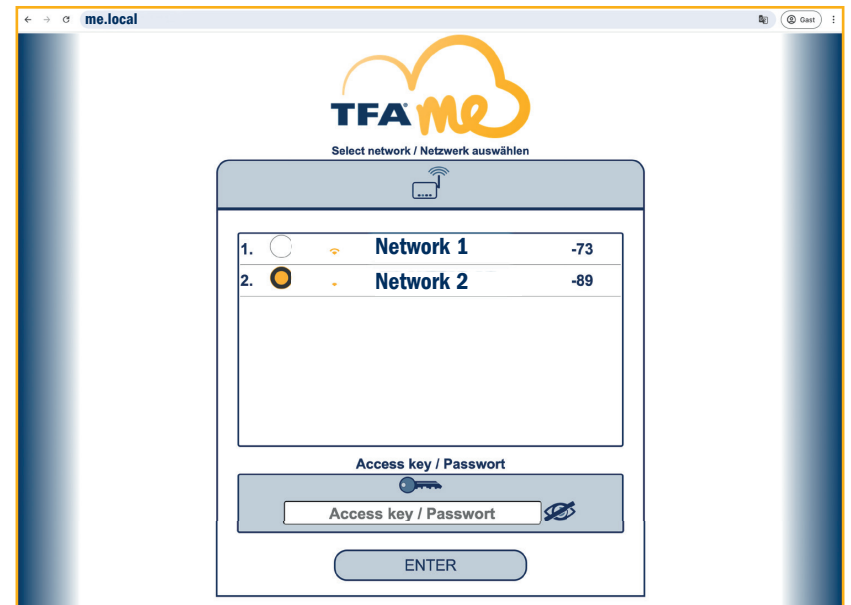
Nota: se la WIFI della stazione non viene visualizzata, aggiornare l'elenco delle reti disponibili.

Configurazione della connessione WIFI

Aprire la pagina "me.local" sul proprio smartphone, tablet o computer utilizzando un qualsiasi browser Internet. Selezionare la propria rete (WIFI) nella pagina, inserire la password corrispondente e confermare con **ENTER**.

Se la ricezione ha esito positivo, dalla stazione viene emesso un breve segnale acustico. L'icona WIFI verrà visualizzata staticamente quando viene stabilita la connessione.

Nota: in alternativa a "me.local" è possibile inserire nel browser anche l'indirizzo IP "192.168.8.1".



IMPORTANTE! Il vostro router WIFI deve supportare lo standard wireless da 2,4 GHz. Per i router multibanda, che supportano 2,4 e 5 GHz, deve essere accesa la rete a 2,4 GHz.

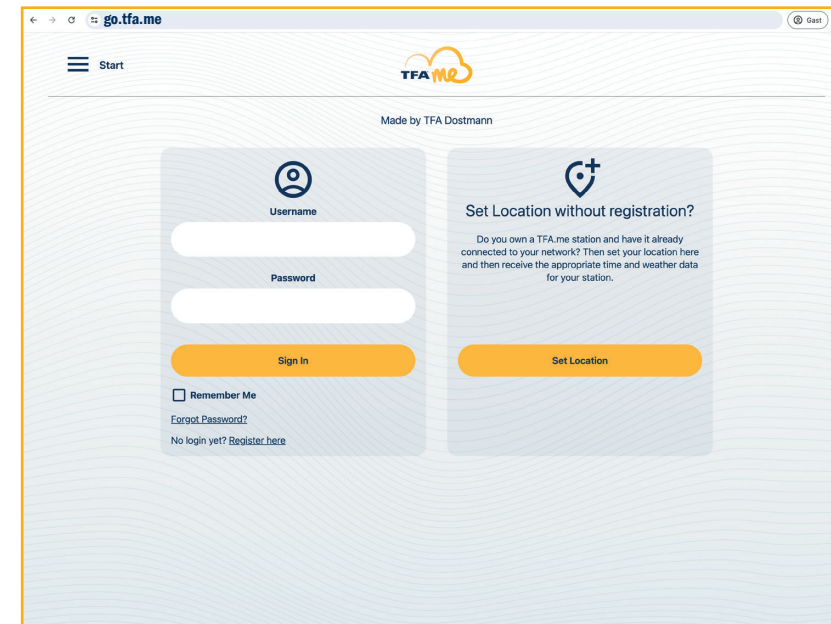
Portale online TFA.me

Aprire la pagina "go.tfa.me" utilizzando un qualsiasi browser Internet. Da lì, selezionare "Set Location" e seguire le istruzioni per determinare la propria posizione.

La stazione riceve quindi l'ora locale corretta e le previsioni del tempo per quella località. Dopo aver impostato la posizione, la messa in servizio della stazione base è completata.

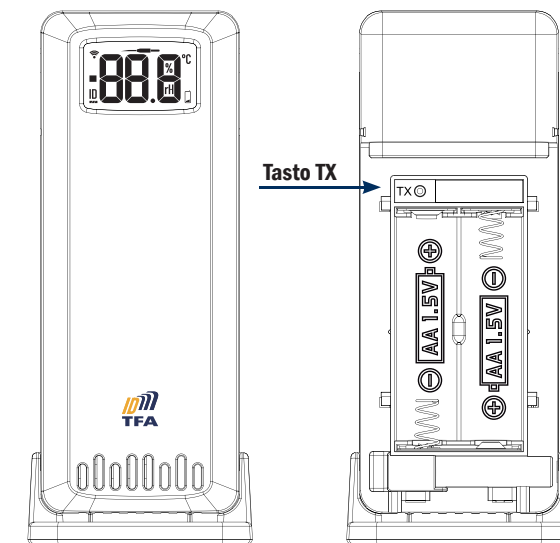
Nota: l'utilizzo della stazione meteorologica TFA.me e la ricezione dei dati meteo non richiedono la registrazione. La registrazione e un account sono necessari solo se si desidera interrogare circa le misurazioni locali anche il proprio dispositivo TFA.me online tramite il portale.

Per ulteriori informazioni sulla registrazione e sulla configurazione, visitare www.tfa.me.



Messa in funzione del trasmettitore (usando l'esempio di ID-A0 30.3900.02, non incluso)

- Sulla stazione possono essere visualizzati fino a 5 trasmettitori compatibili TFA.me (disponibile come opzionale).
- Il sistema TFA.me, in combinazione con la stazione/gateway TFA.me, consente il monitoraggio e la valutazione gratuiti dei valori misurati di fino a 50 trasmettitori TFA-ID tramite il portale online go.TFA.me.
- Aprire il vano batteria del trasmettitore.
- Inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Tutti i segmenti appaiono brevemente.
- Poi appare brevemente un'informazione sulla versione.
- Selezionate il canale desiderato (1 a 5) premendo il **tasto CHANNEL** sulla stazione base.
- Tenere premuto il **tasto CHANNEL** della stazione base per tre secondi per avviare la ricerca manuale di questo canale. Il simbolo di ricezione del trasmettitore lampeggia.
- Premere brevemente il **tasto TX** nel vano batteria del trasmettitore. I dati di misurazione vengono trasmessi manualmente.



Il trasmettitore ha un proprio numero di identificazione (nove cifre, alfanumerico). Sul trasmettitore (solitamente nel vano batterie) è attaccato un adesivo con il numero ID.

Suggerimento:

Posizionare il trasmettitore nella posizione desiderata. Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercate un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia. La luce diretta del sole falsifica la misurazione e una superficie costantemente bagnata sforza inutilmente le componenti elettroniche.

Trasmettitori multipli

- Se si desidera visualizzare diversi trasmettitori esterni sulla stazione (max. 5), inserire nuove batterie con la corretta polarità in tutti i trasmettitori.
- Ponete in funzione la stazione base o avviate la ricerca manuale (vedi „Passaggio 5“).
- Al riavvio la stazione cerca i canali liberi sui quali non è ancora stato memorizzato alcun trasmettitore. La numerazione del trasmettitore sul canale 1, 2, 3, 4 o 5 avviene automaticamente nell'ordine cronologico di messa in funzione.
- Passare da un canale all'altro (1-5) con il **tasto CHANNEL**. Il numero ID del trasmettitore ricevuto appare brevemente e i valori esterni vengono visualizzati sul display della stazione base.



Tasto CHANNEL

Espandibile fino ad un massimo di 50 trasmettitori TFA-ID. Conoscere il sistema modulare TFA.me.



Om uw TFA.me-station in gebruik te kunnen nemen, moet het eerst via uw wifi met het internet worden verbonden. Vervolgens moet het op de locatie worden geconfigureerd.

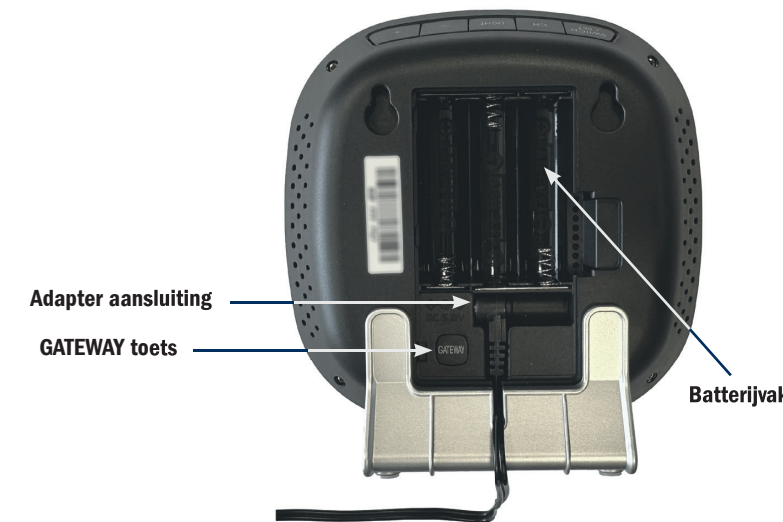
Houd uw wifwachtwoord bij de hand.

Sluit het basisstation met de bijgeleverde adapter aan. Open het batterijvak van het basisstation en plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AA in met de juiste polariteit.

Opmerking: De batterijen zijn backupbatterijen in het geval van een stroomstoring/locatieverandering en laten de display aanstaan.

Houdt de **GATEWAY toets** op het basisstation drie seconden ingedrukt. Uw station bevindt zich nu in de access-point-modus.

Opmerking: De **GATEWAY toets** zit in het batterijvak van het station.



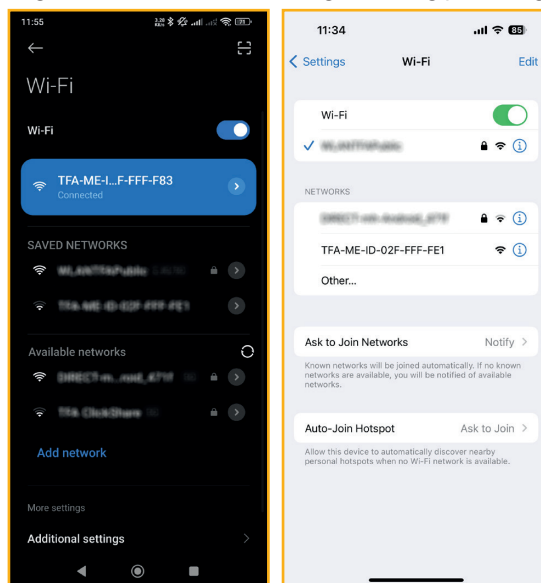
Instellen via smartphone of tablet

Deactiveer de internetverbinding via mobiele data/netwerk voor de duur van de installatie.

Open vervolgens uw wifi-instellingen en maak daar verbinding met het station.

U kunt het herkennen aan de naam van het netwerk en de station-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Opmerking: Vaak meldt de smartphone/tablet kort na de verbinding dat via dit apparaat geen internetverbinding beschikbaar is. Dit is in het begin onbelangrijk en kan genegeerd worden.



Android

iOS

Instellen via computer

Open uw netwerkinstellingen en maak verbinding met het station via wifi. U herkent deze aan de naam van het netwerk en de station-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Opmerking: Ververs de lijst met beschikbare netwerken als de wifi van het station niet wordt weergegeven.

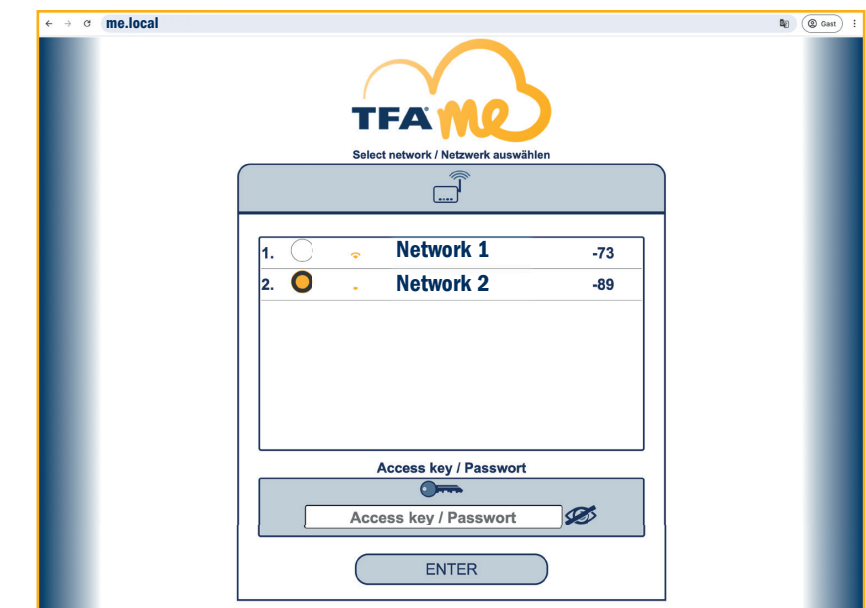
Instellen van de wifi-verbinding

Open op uw smartphone, tablet of computer via een internetbrowser de website **me.local**.

Selecteer uw netwerk (wifi) op de site, voer het bijbehorende wachtwoord in en bevestig de invoer met **ENTER**.

Bij een succesvolle connectie klinkt een korte pieptoon op het station. Het wifi-symbool wordt continu weergegeven wanneer de verbinding is gemaakt.

Opmerking: Als alternatief voor **me.local** kan ook het IP-adres **192.168.8.1** in de browser worden ingevoerd.



BELANGRIJK! Uw wifi-router moet de 2,4 GHz-standaard ondersteunen. Bij multi-band routers die 2,4 en 5 GHz ondersteunen moet het 2,4 GHz-netwerk zijn ingeschakeld.

Online-portaal TFA.me

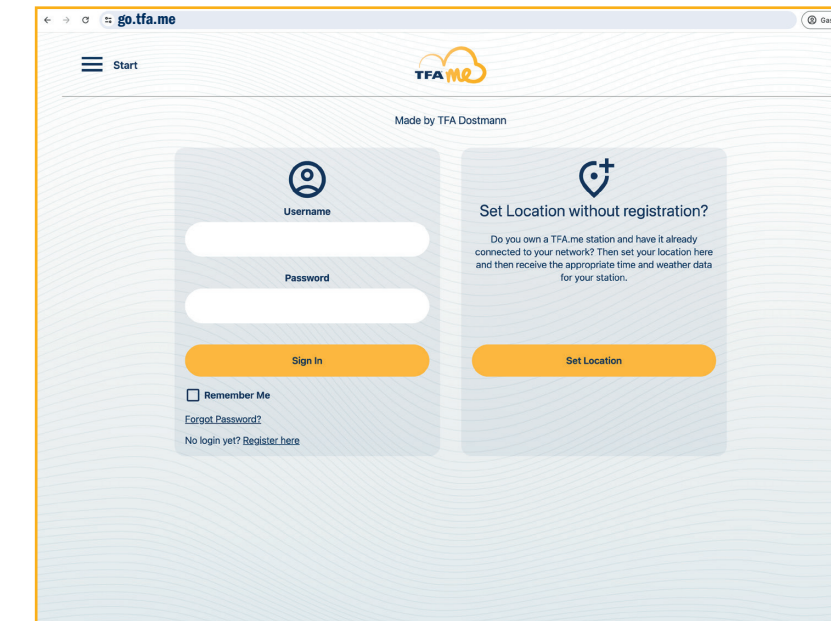
Open in een internetbrowser de website **go.tfa.me**. Selecteer daar locatie instellen en volg de instructies om uw locatie „Set Location“ te bepalen.

Het station ontvangt dan de juiste lokale tijd en weersvoorspelling voor die locatie.

Na het instellen van de locatie is de ingebruikname van het basisstation voltooid.

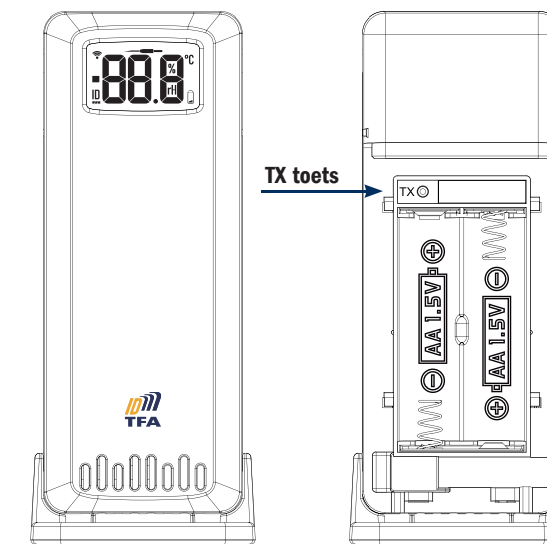
Opmerking: Het gebruik van uw TFA.me-weerstation en de ontvangst van weergegevens is zonder registratie mogelijk. Een registratie en een account zijn alleen nodig als u de lokale meetwaarden van uw TFA.me-apparaat ook online wilt opvragen via het portaal.

Meer informatie over registratie en installatie is te vinden op **www.tfa.me**.



Neem de zender in bedrijf (bijvoorbeeld ID-A0 30.3900.02, niet inbegrepen)

- Weergave van maximaal 5 compatibele TFA.me zenders op het station mogelijk (optioneel verkrijgbaar)
- Het TFA.me-systeem in combinatie met de TFA.me-station/gateway maakt het mogelijk de meetwaarden van maximaal 50 TFA-ID-zenders via het online-portaal go.TFA.me gratis te monitoren en te evalueren.
- Open het batterijvak van de zender.
- Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen.
- Alle segmenten verschijnen kort.
- Dan verschijnt er kort een versie-info.
- Druk op de **CHANNEL-toets** op het basisstation om het gewenste kanaal (1 tot 5) te selecteren.
- Houd de **CHANNEL toets** op het basisstation drie seconden ingedrukt om handmatig naar dit kanaal te zoeken. Het ontvangstsymbool voor de buitenzender knippert.
- Druk kort op de **TX toets** in het batterijvak van de zender. De meetwaarden worden handmatig overgebracht.



De zender heeft zijn eigen identificatienummer (negen cijfers, alfanumeriek). Een sticker met het ID-nummer is bevestigd op de zender (meestal in het batterijvak).

Opmerking: Plaats de zender op de gewenste locatie. Wilt u de zender buiten gebruiken, zoek dan een schaduwrijke en tegen regen beschermde plaats uit. Direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig.

Meerdere buitenzenders

- Als u meerdere buitenzenders op het station wilt weergeven (max. 5), plaats dan nieuwe batterijen met de juiste polariteit in alle zenders.
- Neem het basisstation dan in werking of start het handmatig zenderzoeken (zie „Stap 5“).
- Bij het opnieuw starten zoekt het station naar vrije kanalen waarvoor nog geen zender is opgeslagen. De nummering van de zenders op kanaal 1, 2, 3, 4 of 5 gebeurt automatisch.
- U kunt met de **CHANNEL toets** tussen de kanalen 1 - 5 wisselen. Het ID-nummer van het ontvangen kanaal verschijnt kort en de buitenwaarden worden weergegeven op het scherm van het basisstation.



Werkt met maximaal 50 TFA-ID zenders
Leer het modulaire TFA.me systeem kennen





Estación meteorológica inalámbrica WIFI ID-03



Cat.No. 35.8101.54
Puede descargar las instrucciones completas en
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.
The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.
Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

Tack för att du väljer detta instrument från TFA.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.
Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!
Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.
Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.
Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !
Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Advertencias importantes

- Entrega**
- Estación base
 - Adaptador de red para estación base
 - Instrucciones de uso

Antes de utilizar el dispositivo
Lea atentamente la guía de inicio rápido. Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto. No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.

Para su seguridad
No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones. No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo.

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad. Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro!



- ¡PRECAUCIÓN!**
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!
- Conecte la estación base únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de red adecuada (véase la placa de características).
 - La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y tener un fácil acceso.
 - Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación.
 - La estación base y la fuente de alimentación no deben tener contacto con agua ni humedad. Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.
 - No utilice el dispositivo si la carcasa o la fuente de alimentación están dañadas.
 - Utilice el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
 - Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
 - Coloque el cable de alimentación de manera que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.

- ! Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**
- No exponga los dispositivos a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
 - Limpie los dispositivos con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
 - Extraiga las pilas de todos los dispositivos si no va a usar los dispositivos por un largo período de tiempo.
 - Mantenga los dispositivos en un lugar seco.

Advertencias importantes



- ¡ADVERTENCIA!**
- Mantenga los dispositivos y las pilas fuera del alcance de los niños.
 - Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
 - Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
 - No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
 - Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
 - Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
 - Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo!

Eliminación
Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente. Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto. Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No deseché este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes, como metales pesados, que pueden dañar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada, y materias primas valiosas, como hierro, zinc, manganeso o níquel, que pueden recuperarse. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita. Puede obtener las direcciones de los puntos de recogida adecuados en su ciudad o administración local. Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

Reduzca la generación de residuos de pilas, utilizando pilas de mayor duración o baterías recargables adecuadas. Evite contaminar el medio ambiente y no deje sin cuidado las pilas o los dispositivos eléctricos y electrónicos que las contengan. La recogida selectiva y la valoración de pilas y baterías contribuyen de manera importante a aliviar la presión sobre el medio ambiente y a evitar riesgos para la salud.

Declaración UE de conformidad
Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 35.8101 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania, Número del registro mercantil: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Para obtener más información y una descripción detallada, consulte www.tfa.me.

Datos técnicos

Estación base
Gama de medición - temperatura: 0°C ... +50°C
Gama de medición - humedad del aire: 10% ... 99% rH
Precisión: Temperatura (± 1 °C)
Humedad del aire (± 5% a 25°C desde 30...80%RH)

Fuente de alimentación:
Pilas (de reserva): Adaptador de red (incluida)
3 x 1,5 V AA (no incluidas)
Entrada adaptador de red: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3A Max
Salida adaptador de red: 5 V---, 0,6A, 3,0W
Eficiencia media en activo: ≥ 69,64%
Consumo eléctrico en vacío: ≤ 0,1 W
Frecuencia: 868 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 25mW
Alcance: Máximo de 100 m (campo libre)

Dimensiones: 132 x 32 (47) x 132 (137) mm
Peso: 176 g (solo dispositivo)

Requisitos WIFI
Frecuencia de transmisión WIFI: 2,4 GHz (802.11 b/g/n)
Nombre de red: No debe superar una longitud de 32 caracteres
Contraseña de red: No debe superar una longitud de 64 caracteres
Velocidad: Al menos 1 Mbit/s

¡IMPORTANTE! su router WIFI debe ser compatible con el estándar de radio de 2,4 GHz. Para routers multibanda, que admiten 2,4 y 5 GHz, la red de 2,4 GHz debe estar activada.

Para poner en marcha su estación TFA.me, primero debe estar conectada a Internet a través de su red WIFI.

A continuación, se requiere una configuración del sitio.

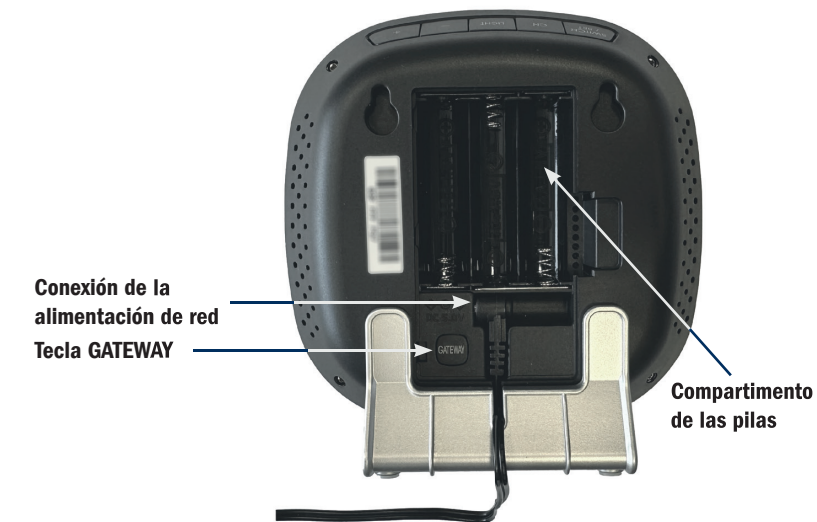
Tenga preparada su contraseña de red.

Conecte la estación base con el adaptador de alimentación suministrado. Abra el compartimento de las pilas de la estación base e introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AA con la polaridad correcta.

Nota: las pilas actúan como baterías de reserva en caso de corte de electricidad/cambio de ubicación y mantiene la pantalla operativa.

Mantenga pulsada la **tecla GATEWAY** a la estación base durante tres segundos. Su estación se encuentra en modo punto de acceso.

Nota: La **tecla GATEWAY** se encuentra situado en el compartimento para las pilas.



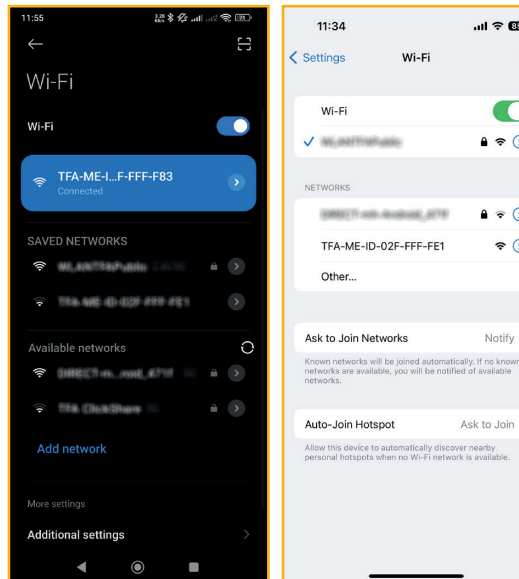
Configuración con smartphone o tableta

Desactive la conexión a Internet a través de la recepción de datos/red móvil durante la instalación.

A continuación, abra la configuración de su WIFI y conéctese a la estación.

La reconocerá por el nombre de red y el identificador de estación „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Nota: justo después de la conexión, el smartphone/tableta suele informar de que no hay conexión a Internet a través de este dispositivo. En principio, este mensaje no tiene importancia y puede ignorarse.



Android

iOS

Configuración con un ordenador

Abra la administración de su red y conéctese a la estación a través de WIFI. La reconocerá por el nombre de red y el ID de estación „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Nota: actualice la lista de redes disponibles si no aparece la WIFI de la estación.

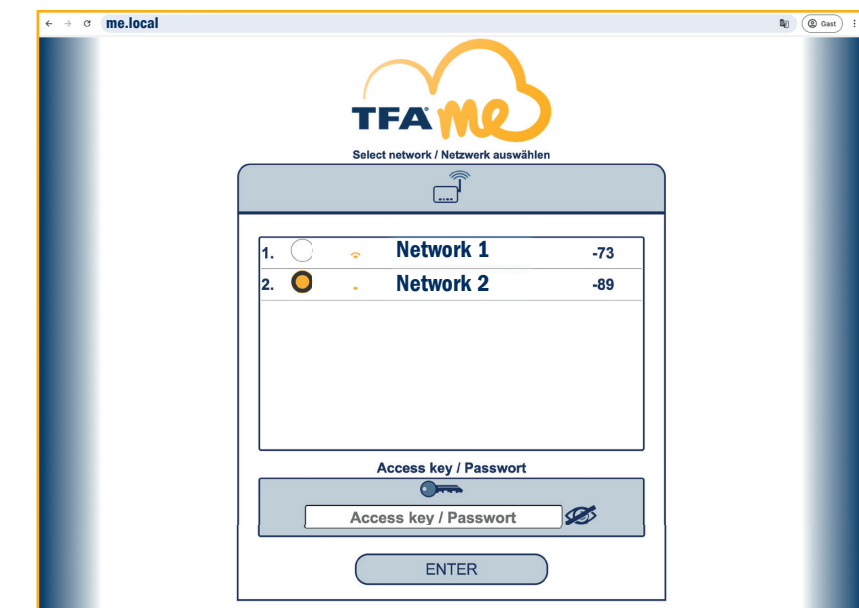
Configurar la conexión WIFI

Abra la página „me.local“ en su smartphone, tableta u ordenador utilizando cualquier navegador de Internet.

Seleccione su red (WIFI) en la página, introduzca la contraseña correspondiente y confirme (**ENTER**).

Si la recepción es correcta, suena un tono de señal corto en la estación. El símbolo WIFI se muestra estáticamente cuando se ha establecido la conexión.

Nota: como alternativa a „me.local“, también se puede introducir en el navegador la dirección IP „192.168.8.1“.



IMPORTANTE: Su router WIFI debe ser compatible con el estándar de radio de 2,4 GHz. Para routers multibanda, que admiten 2,4 y 5 GHz, la red de 2,4 GHz debe estar activada.

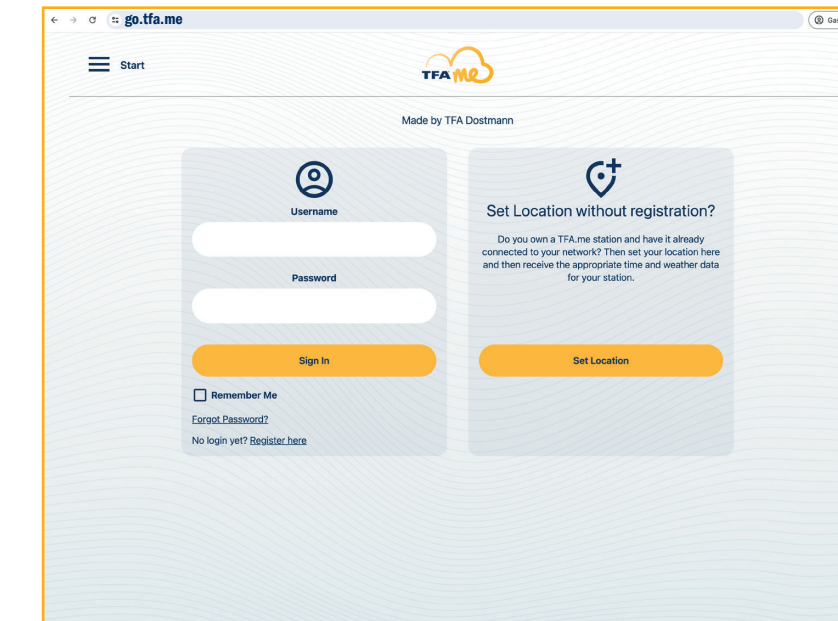
Portal online TFA.me

Abra la página „go.tfa.me“ en cualquier navegador de Internet. Allí, seleccione „Set Location“ y siga las instrucciones para determinar su ubicación.

En ese momento, la estación recibe la hora local correcta y la previsión meteorológica para ese lugar. Una vez establecida la ubicación, se habrá completado la puesta en marcha de la estación base.

Nota: es posible utilizar su estación meteorológica TFA.me y recibir datos meteorológicos sin necesidad de registrarse. El registro y una cuenta solo son necesarios si desea consultar los valores medidos locales de sus dispositivos TFA.me en línea a través del portal.

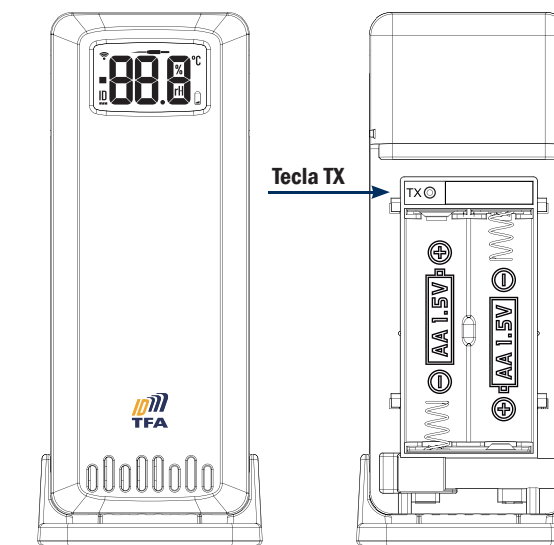
Encontrará más información sobre el registro y la configuración en www.tfa.me.



Ponga en funcionamiento el sensor

(utilizando el ejemplo de ID-A0 30.3900.02, no incluido)

- Posibilidad de visualizar en la estación hasta 5 sensores TFA.me compatibles (disponible opcionalmente)
- Junto con la estación/pasarela TFA.me, el sistema TFA.me permite supervisar y evaluar gratuitamente los valores medidos de hasta 50 sensores TFA-ID a través del portal en línea go.TFA.me.
- Todos los segmentos LCD se muestran brevemente.
- A continuación, aparece brevemente una información sobre la versión.
- Con la **tecla CHANNEL** en la estación base puede cambiar el canal deseado (1 a 5).
- Mantenga pulsado la **tecla CHANNEL** de la estación base durante tres segundos para iniciar una búsqueda manual de este canal. El símbolo de recepción para el sensor exterior parpadea.
- Pulse brevemente la **tecla TX** en el compartimento de las pilas del sensor. Los valores medidos se transfieren manualmente.



El sensor tiene su propio número de identificación fijo (alfanumérico de nueve cifras). Se ha colocado una pegatina con el número de identificación en el sensor (normalmente, en el compartimento de las pilas).

Nota: Coloque el sensor en la ubicación deseada. Puede utilizar el sensor en el exterior, busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia. La irradiación solar directa falsea los valores de medición y la humedad permanente perjudica innecesariamente los componentes electrónicos.

Varios sensores exteriores

- Si desea visualizar varios sensores exteriores en la estación (máx. 5), inserte las pilas nuevas con la polaridad correcta en todos los sensores.
- A continuación, reinicie la estación base o inicie la búsqueda manual de sensores (véase „Paso 5“).
- Al reiniciarla, la estación busca canales libres para los que aún no se haya memorizado ningún sensor. La numeración de los sensores en los canales 1, 2, 3, 4 o 5 se realiza automáticamente.
- Con la **tecla CHANNEL** puede cambiar entre los canales 1 - 5. El número ID del canal recibido aparece brevemente y los valores exteriores se muestran en la pantalla de la estación base.



Tecla CHANNEL

Expandible de hasta 50 sensores TFA-ID. Conoce el sistema modular TFA.me.

